



INSTRUCTION FOR USE

PRODUCT NAME: TYPE 6 STEAM EMULATING INDICATOR (IS2601)

PRODUCT DESCRIPTION: PMS Steritest Type 6 Steam Emulating Indicator Strips are designed for use in pre-vacuum steam sterilizers as cycle verification indicator operating at 134 °C – 3.5 min. or 121 °C – 15 min. operation condition.

After exposure to steam sterilization, the chemical indicator will provide an accurate visual confirmation by color changing, indicating that the presence or absence of specific time and temperature parameters during a steam sterilization cycle.

PMS Steritest Type-6 Emulating Steam indicators are classified as Type-6 according to EN ISO 11140-1 Standard.

During exposure to steam sterilization at 134 °C or 121 °C, the indicator color will change from **Blue** to **Lilac**.

INSTRUCTION FOR USE

- Place PMS Steritest Chemical Indicator Strip in each pack, peel pouch or tray to be steam sterilized. The strip should be placed at a location in the package that is considered to be most difficult area for steam to reach.
- Process the package as usual in a steam sterilizer..
- At the completion of the sterilization cycle, verify that the indicator has changed color and turned to Lilac.
- If the color change is not visible or non-uniform, the sterilization conditions may be inadequate and the items must be reprocessed with new/unprocessed indicator strips.
- Products stored at recommended conditions have a shelf life of three (3) years from the date of manufacture.
- Manufacture, expiry date and Lot number are printed on the product box.
- Do not re-use the used Chemical Indicator Strips.

STORAGE CONDITIONS

- Store at maximum 35 °C and maximum 70 %RH humidity.
- Chemical Indicator Strips must be kept away from direct heat, sun light and excess moisture.



PMS Tıp Teknolojileri San. ve Tic. A.Ş
Mersin Tarsus Organize Sanayi Bölgesi 12. Cad. No:2
Huzurkent/Mersin/TURKEY
Phone: +90 324 238 7042 | Fax: +90 324 238 6549
pms@pmsmedikal.com | www.pmsmedikal.com



INSTRUCCIONES DE USO

NOMBRE DEL PRODUCTO: INDICADOR DE EMULACIÓN DE VAPOR TIPO 6 (IS2601)

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO: Las Tiras Indicadoras de Emulación de Vapor Tipo 6 PMS Steritest estn diseñadas para su uso en esterilizadores de vapor de pre-vacío como indicador de verificación de ciclo funcionando a una condición de funcionamiento de 134 C – 3.5 min. o 121 C – 15 min.

Después de la exposición a la esterilización por vapor, el indicador químico proporcionará una confirmación visual precisa mediante el cambio de color, indicando que la presencia o ausencia de parámetros específicos de tiempo y temperatura durante un ciclo de esterilización por vapor.

Los indicadores de Emulación de Vapor Tipo 6 de PMS Steritest estn clasificados como Tipo 6 según la Norma EN ISO 11140-1.

Durante la exposición a la esterilización por vapor a 134 C o 121 C, el color del indicador cambiar de **Azul** a **Lila**.

INSTRUCCIONES DE USO

- Coloque la Tira Indicadora Química PMS Steritest en cada paquete, bolsa despegable o bandeja a ser esterilizada por vapor. La tira debe colocarse en el lugar del paquete que se considere más difícil de alcanzar por el vapor.
- Procese el paquete como de costumbre en un esterilizador de vapor.
- Al final del ciclo de esterilización, compruebe que el indicador ha cambiado de color y se haya tornado a Lila.
- Si el cambio de color no es visible o no es uniforme, las condiciones de esterilización pueden ser inadecuadas y los artículos deben volver a procesarse con tiras indicadoras nuevas/sin procesar.
- Los productos almacenados en las condiciones recomendadas tienen una vida útil de tres (3) años a partir de la fecha de fabricación.
- La fecha de fabricación, la fecha de caducidad y el número de lote estn impresos en la caja del producto.
- No reutilice las Tiras Indicadoras Químicas usadas.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO

- Almacenar a una temperatura máxima de 35 C y una humedad máxima del 70 %RH.
- Las Tiras Indicadoras Químicas deben mantenerse alejadas del calor directo, la luz solar y el exceso de humedad.



PMS Tıp Teknolojileri San. ve Tic. A.Ş

Mersin Tarsus Organize Sanayi Bölgesi 12. Cad.

No:2 Huzurkent/Mersin/TURKEY

Teléfono: +90 324 238 7042 | Fax: +90 324 238 6549

pms@pmsmedikal.com | www.pmsmedikal.com



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

NOM DU PRODUIT : INDICATEUR D'ÉMULATION DE VAPEUR DE TYPE 6 (IS2601)

DESCRIPTION DU PRODUIT : Les bandelettes indicatrices d'émulation de vapeur de type 6 PMS Steritest sont conçues pour l'utilisation dans des stérilisateur à vapeur pré-vide comme indicateurs de vérification du cycle fonctionnant à 134 °C – 3,5 min ou 121 °C – 15 min.

Après l'exposition à la stérilisation à la vapeur, l'indicateur chimique fournit une confirmation visuelle précise en changeant de couleur, signalant la présence ou l'absence des paramètres spécifiques de temps et de température pendant un cycle de stérilisation à la vapeur.

La classification de type 6 de l'indicateur d'émulation de vapeur PMS Steritest est conforme à la norme EN ISO 11140-1.

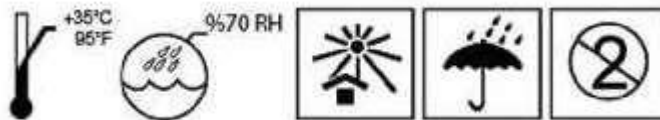
Durant l'exposition à la stérilisation à la vapeur à 134 °C ou 121 °C, la couleur de l'indicateur passe du **bleu** au **lilas**.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Placer une bande indicatrice chimique PMS Steritest dans chaque paquet, sachet pelable ou plateau à stériliser à la vapeur. Placer la bande dans la zone du paquet considérée comme la plus difficile à atteindre par la vapeur.
- Traiter le paquet comme d'habitude dans le stérilisateur à vapeur.
- Au terme du cycle de stérilisation, vérifier que l'indicateur a changé de couleur et est devenu lilas.
- Si le changement de couleur n'est pas visible ou pas uniforme, les conditions de stérilisation peuvent ne pas avoir été remplies et les articles doivent être traités à nouveau avec une bande indicatrice nouvelle/non traitée.
- Les produits stockés dans les conditions recommandées ont une durée de conservation de trois (3) ans à compter de la date de fabrication.
- Les dates de fabrication, de péremption et le numéro du lot sont imprimés sur la boîte du produit.
- Ne pas réutiliser les bandes indicatrices chimiques.

CONDITIONS DE STOCKAGE

- Stocker à une température maximum de 35 °C et une humidité relative maximum de 70 %.
- Les bandes indicatrices chimiques doivent être maintenues à l'abri de la chaleur directe, de la lumière du soleil et d'une humidité excessive.



PMS Tıp Teknolojileri San. ve Tic. A.Ş

Mersin Tarsus Organize Sanayi Bölgesi 12. Cad. No:2

Huzurkent/Mersin/TURQUIE

Téléphone : +90 324 238 7042 | Télécopie : +90 324 238 6549

pms@pmsmedikal.com | www.pmsmedikal.com



ISTRUZIONI PER L'USO

NOME DEL PRODOTTO: STRISCE INDICATRICI DI EMULAZIONE DEL VAPORE TIPO 6 (IS2601)

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO: Le strisce indicatrici di emulazione del vapore tipo 6 PMS Steritest sono progettate per l'uso in autoclavi pre-vuoto come indicatrici di verifica del ciclo, a condizioni d'esercizio di 134 °C – 3,5 min. o 121 °C – 15 min.

Dopo l'esposizione all'autoclavaggio, l'indicatore chimico fornirà una conferma visiva accurata tramite il cambiamento di colore, ad indicare la presenza o l'assenza dei parametri specifici di temperatura e di tempo durante il ciclo di autoclavaggio.

Le strisce indicatrici di emulazione del vapore tipo 6 PMS Steritest sono classificate come Tipo 6 in conformità alla norma EN ISO 11140-1.

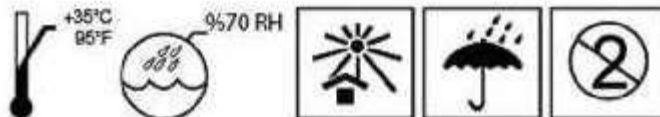
Durante l'esposizione all'autoclavaggio a 134 °C o 121 °C, il colore dell'indicatore cambierà da **Blu a Lilla**.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Collocare una striscia indicatrice chimica PMS Steritest, aprire l'astuccio o il vassoio da autoclavare. Collocare la striscia in una posizione della confezione dove il vapore arriva con difficoltà.
- Sottoporre la confezione al normale processo di autoclavaggio.
- Al completamento del ciclo di autoclavaggio, verificare che l'indicatore abbia cambiato colore e sia diventato lilla.
- Se il cambiamento di colore non è visibile o non è uniforme, le condizioni di sterilizzazione possono essere inadeguate e gli articoli devono essere nuovamente sottoposti alla procedura con strisce indicatrici nuove/non processate.
- I prodotti conservati alle condizioni raccomandate hanno una vita utile di tre (3) anni dalla data di produzione.
- La data di produzione, la data di scadenza e il numero del lotto sono stampate sulla scatola del prodotto.
- Le strisce indicatrici chimiche non devono essere riutilizzate.

CONDIZIONI DI CONSERVAZIONE

- Conservare a una temperatura massima di 35 °C e con una umidità massima del 70% UR.
- Le strisce indicatrici chimiche devono essere tenute lontane da fonti di calore dirette, dalla luce del sole e da umidità in eccesso.



PMS Tıp Teknolojileri San. ve Tic. A.Ş

Mersin Tarsus Organize Sanayi Bölgesi 12. Cad. N.2
Huzurkent/Mersin/TURCHIA

Telefono: +90 324 238 7042 | Fax: +90 324 238 6549
pms@pmsmedikal.com | www.pmsmedikal.com